



Agenzia per l'Italia Digitale
Presidenza del Consiglio dei Ministri



REALIZATION OF A RESEARCH AND
DEVELOPMENT PROJECT (PRE-COMMERCIAL
PROCUREMENT) ON "CLOUD FOR EUROPE"

CORRIGENDUM

TENDER DOCUMENTS

21 FEBRUARY 2015

TENDER NUMBER <5843932>
CUP <C58I13000210006>

CLOUD FOR EUROPE

FP7-610650

This project has received funding from the European Union's
Seventh Framework Programme for research, technological development
and demonstration under grant agreement no 610650.



Table of Contents

1	INTRODUCTION	2
2	CORRIGENDUM TENDER REGULATION.....	2
2.1	Addendum to the template Financial offers	4
3	CORRIGENDUM FRAMEWORK AGREEMENT.....	5
4	CORRIGENDUM TECHNICAL OFFER.....	7

1 INTRODUCTION

On date 21st February 2015 a notice for additional information, information on incomplete procedure or corrigendum has been published on the European Union Publication of Supplement to the Official Journal of the European Union.

Pursuant to the above mentioned notice, the Cloud for Europe project also published an updated version of the following tender documents:

- Tender Regulation, Annex I to the Contract Notice, v.1.1 21.02.2015
- Framework Agreement Draft, Annex II to the Contract Notice, v.1.1 21.02.2015
- Template for Technical Offer, Annex III to the Contract Notice, v.1.1 21.02.2015

The present document summarizes the portions of text that have been corrected in the above documents

2 CORRIGENDUM TENDER REGULATION

Corrigendum to Tender Regulation, Annex I to the Contract Notice

Place of text to be modified	In Tender Regulation, Annex I to the Contract Notice Instead of	In Tender Regulation, Annex I to the Contract Notice, v.1.1 21.02.2015 Read
Section 6.1, fourth paragraph	at least the 70% of Research and Development services shall be performed within the European Member States	at least the 70% of Research and Development services shall be performed within the European Member States and Countries associated to Framework Programme 7
Section 8, last paragraph	Strictly by no later than the 20 of february 2015 at 15.30.	Strictly by no later than the 12 of March 2015 at 15.30.
Section 8, last paragraph	on February , 23rd 2015 at 15.00	on March, 16th 2015 at 11.00
Section 11.2 Financial offer	After "The overall total value (in Euro) identified for completing "Phase I" - solution design.	ADD "The overall total value is the price for the realization of research and development services, in accordance with the documents "Technical Specifications" and "Technical offer", to be performed in compliance with the requirements contained herein and in its attachments. The overall total value shall

		take in account the fact that part of the Intellectual Property Rights will be retained by the tenderer in accordance with the provisions of the Framework Agreement.
Section 11.2 Financial offer	After the last line "excluding VAT], partial or conditioned."	<p>ADD "The financial offer shall also contain:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ an Estimated Full Price; ▪ a breakdown into cost categories and unit prices for each cost category. <p>The Estimated Full Price is the price that it would have been quoted if Intellectual Property Rights resulting from the execution of Phase I were fully retained by the Procuring Entity.</p> <p>The breakdown into cost categories and unit prices for each cost category shall contain:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ the list of R&D resource categories (e.g. junior, senior researchers, developers, testers, etc.) that the tenderer plan to use for the execution of the services in Phase I. The list shall also contain resources for Phases II and III that are not expected to be used in Phase I; ▪ the unit price for each resource category; ▪ for each resource category, the minimum guaranteed quantity of resources for the execution of the services in Phase I. <p>The list shall include only the resource categories that are inseparable from and indispensable to deliver the R&D services that are executed through the present contract.</p> <p>Attention: Tenderers are bound to maintain the unit prices declared in the Financial offer for the entire duration of the Framework Agreement. "</p>
Section 20.2 Request for clarification	Strictly by no later than the 6 th of February, 2015.	Strictly by no later than the 26 th of February, 2015.

Section 20.2 Request for clarification	on the AGID website at www.agid.gov.it at least 6 (six) days prior to the deadline for submitting applications to take part in the procedure.	on the AGID website at www.agid.gov.it at least 10 (ten) days prior to the deadline for submitting applications to take part in the procedure.
ANNEX D, last two lines	Annex 1: Institution declaration no. 1 Annex 2: Institution declaration no. 2	CANCELLED
ANNEX G, H, I "Templates of Financial offers"	After "The calculation for the assignment of all scores will take into account the first two decimal."	ADD The portion of text in Section 2.1 of the present document

2.1 ADDENDUM TO THE TEMPLATE FINANCIAL OFFERS

- The Estimated Full Price is the price that it would have been quoted if Intellectual Property Rights resulting from the execution of Phase I were fully retained by the Procuring Entity. The estimated Full Price shall be indicated in numbers and letters:

• Amount in Euro, in numbers and letters: _____

[numbers]

[letters]

The breakdown into cost categories and unit prices for each cost category contains:

- the list of R&D resource categories (e.g. junior, senior researchers, developers, testers, etc.) that the tenderer plan to use for the execution of the services in Phase I.
- the unit price for each resource category;
- for each resource category, the minimum guaranteed quantity of resources for the execution of the of the services in Phase I.

The list includes only the resource categories that are inseparable from and indispensable to deliver the R&D services that are executed through the present contract.

Description of the resource category	Description of the unit (hour, day/person, number of...)	Unit price (in numbers, Euro)	Minimum guaranteed quantity of resources for the execution of the services in Phase I

The following list contains resources for Phases II and III that are not expected to be used in Phase I.

Description of the resource category (to be used in Phase II or III)	Description of the unit (hour, day/person, quantity...)	Unit price (in numbers, Euro)

3 CORRIGENDUM FRAMEWORK AGREEMENT

Corrigendum to Framework Agreement, Annex II to the Contract Notice

Place of text to be	In Framework Agreement,	In Framework Agreement, Annex II, v.1.1 21.02.2015
---------------------	-------------------------	---

modified	Annex II to the Contract Notice Instead of	Read
Article 2, paragraph 4	Following the positive Verification of the Contractor's results realized in Phase II (article 10 of this Agreement), the Lead Contracting Authority will then proceed with the awarding of Phase III of this research and development project. The awarding of Phase III will be performed under the same terms and conditions provided for the awarding of Phase II, as defined in paragraphs 2 and 3 of this Article	1. Following the positive Verification of the Contractor's results realized in Phase II (article 10 of this Agreement), the Lead Contracting Authority will then proceed with the awarding of Phase III of this research and development project. The awarding of Phase III will be performed under the same terms and conditions provided for the awarding of Phase II, as defined in paragraphs 2 and 3 of this Article. All participating Tenderers shall be bound to abide to the rules set for the current procedure, including those comprehensive of participation to and implementation of Phases II and III. Offers concerning Phase II and III are to be assessed and evaluated in accordance with the criteria listed and specified under the Tender Regulation (section 15).
Article 7, paragraph 3	The Contractor shall perform at least the 70% of Research and Development services of each phase, within the European Member States	The Contractor shall perform at least the 70% of Research and Development services of each phase, within the European Member States and countries associated to FP7 ¹ ,
Article 25	Added paragraph 9	9. The Contracting Authorities have the right to require the Contractor to license Intellectual Property Rights to third parties under fair and reasonable market conditions.
Article 26, last sentence	the Contractor shall, upon request of the Lead Contracting Authority, assign all non-	the Lead Contracting Authority and the Other Contracting Authorities have the right to obtain from the Contractor all non-

¹ see latest list of FP7 associated countries on http://cordis.europa.eu/fp7/who_en.html

	exploited Project Intellectual Property Rights to the Lead Contracting Authority and the Other Contracting Authorities.	exploited Project Intellectual Property Rights.
--	---	---

4 CORRIGENDUM TECHNICAL OFFER

Corrigendum to Template for technical offer, Annex III to the Contract Notice

Place of text to be modified	In Template for technical offer, Annex III to the Contract Notice Instead of	In Template for technical offer, Annex III to the Contract Notice, v.1.1 21.02.2015 Read
Section 1.2 row Q-C1, column allowed pages	Max 1 page	Max 4 pages
Section 1.2 row Q-S1, column allowed pages	Max 1 page	Phase 1 RFP: not applicable A more detailed description will be required in phase 2 and phase 3 RFP's
Section 1.4	After first paragraph	ADD: ATTENTION: Graphical elements are allowed, but: <ul style="list-style-type: none"> ▪ the whole length of each section cannot exceed the 130% of the allowed number of pages ▪ the total length of the text parts in each section cannot exceed the allowed number of pages.
Section 5.1	After first paragraph	ADD <i>"Moreover, explain why the proposal gives an overall contribution to realize the Usage scenario described in Section 1.4 of the "Annex IV(A): Challenges and general requirements"</i>

Section 5.2, Q-C3	<i>[max 1 page]</i>	<i>[max 2 pages]</i>
Section 7.1 Q-S1	<p><i>Give a brief Risk Impact Analysis for Confidentiality, Integrity and Availability breaches of the proposed solution.</i></p> <p><i>Make also a brief assessment of the RPO (Recovery Point Objective) and RTO (Recovery Time Objective) objectives that should be reached for the service/solution in production (this is not a commitment that the prototype or pilot will achieve this) [max 1 page].</i></p>	<p>Phase 1 RFP: not applicable</p> <p><i>Give a brief Risk Impact Analysis for Confidentiality, Integrity and Availability breaches of the proposed solution.</i></p> <p><i>Make also a brief assessment of the RPO (Recovery Point Objective) and RTO (Recovery Time Objective) objectives that should be reached for the service/solution in production (this is not a commitment that the prototype or pilot will achieve this)</i></p>
Between 7.3 and 7.4		ADD Section 7.4 “Q-S4: SYSTEM MANAGEMENT SECURITY”
Section 8		<p>ADD Section 8.5 Q-Q5: RESILIENCE AND TARGET SERVICE SLA</p> <p>AND SECTION Q-Q8: PERFORMANCE AND END-USER EXPERIENCE</p>